

陸聲

洪門信條

★ ★ ★

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

沉悶的空氣籠罩台城

望治心切的三台民衆
△向省視導團陳訴痛

由於炎陽酷暑的到來。此間連日的氣候。十分沉悶。而在驕陽烈日下生活的人們。個個都盼望着刮一場風。下一場雨。好使今後的日子過得清涼。

這裡的政治。和氣候沒有異樣。由於吏治政風的頹敗。人民也像生活在炎陽酷暑中一樣感到苦悶。昏暈。

雖然台山縣參議會第二次全體大會在八月十五日一連舉行四次。會中對當局施政的質詢熱烈過一時。但因為這場風的來勢不大。對於這昏悶的氣氛，自然是無法吹散的。只像長空萬里中一片烏雲。偶爾遮蔽一下驕烈的陽光而已。

△希望及期待

視察團的來臨。像在人民心坎中播下希望的種子。所以他們的行踪。人民都熱烈地追尋。到東心就向東。到西心隨西去。上月的暴風。曾帶給他們慘重的損害。如今他們却萬二期期待這場人爲的「風雨」吹過後。會帶來了無限的快意。

期待復期待。視導團黃主任範一等一行八人於昨廿四日午後。翩然蒞臨台城了。據說將逗遛台山三天。展開視察工作後。即行返穗。

△人民的陳訴

望治心切的三台民衆，聽到了視導團蒞臨的消息。人人都感到興奮與喜悅。當地素以不阿權貴的大同日報，先後以「歡迎政務視導團蒞台」及「抽查縣政與糾舉貪污」爲題著論，發表意見。闡述台山復員以來政風吏治之頹敗。人民久受污政荼毒，亟盼懲辦貪污，以肅官箴。並強調貪污成風，烟賭流毒，確屬不可掩飾。勿因無證無據而無以善其後。此外復發表「公民來函」以「以人民的陳訴，奉呈省府政務視導團」爲題，陳訴意見書。列舉月來報章騰載，人所共知之積弊四項。籲求偵查處理。並將處理經過公開發表。

△望風雨來去陰霾
視導團是爲勤求民隱。不辭勞苦而來。台山人民已經在視察團面

莊際昌題生壙詩

莊際昌。字景說。號羹若。明晉江青陽人。萬歷己未。連捷會元。授翰林院修撰。召修國史。相傳際昌于萬歷己未科會試。

耳三子人。其擢鼎甲。老官爲文淵閣大學士史繼偕。亦景人。莊擢舉甲後。朝臣楊漣。提出彈劾。謂莊卷有一字差誤。乃考官史閣老私其門生。據傳攷卷有一「馬」字。莊將四點。簡書爲一劃。帝笑問際昌曰「何故馬失前蹄？」際昌答曰「方今聖君任上。天下太平。休兵息民。故馬不動」。帝喜之。疏入不報。由是莊雖中狀元。竟未遊街。蓋

際昌學問淵博。于書無所不覽。
尤精堪輿術。曾在青陽市。自擇
一地。開築生壙。並自題墓碑曰。
「養玄真息」。作五言詩二首。附

于其旁。惟詩中有「百年忙半逝」一語。莊竟于五十二歲逝世。適成詩懺。著有「藥者文集」及「棲霞藏稿」傳世。

茲錄其墓碑上原題二詩于後

昔夷丘爲居。兆成復厥初。百年忙半逝。四大本歸虛。

原子世界 玻璃中國

李綉

很榮幸。我們生長在這樣多事
又不尋常的時代裡。尤其身為中
民國之國民！

我們經歷了稀世絕代的劇烈的戰爭。僥倖保存生命。該是如何的慶！我們又親眼見過屍積如山的火區。還能夠拖着貧血枯槁的骨骸和皮囊。在這個戰後的新世界裏，那應該感謝造物主所賜予的恩！

世界和平了。原子彈帶來了福音！接着就是原子彈陸上及海面試驗的喜訊。最近又準備海底試驗了。我們雖然不能親歷其境的考察，但我們的科學家不高興這種玩藝兒實在又太危險。但我們的國家

却喜歡聽聞原子飛機、原子汽車新奇的新奇的發明。更喜歡去高價搶購原子筆。祇這一点，足與西洋人的熱心美！

世界的確

中華民國的老百姓。縱使處在極度的饑饉中。縱使貧血得僅可以喘息的餓饉中。縱使希望着發明原子米。明知已沒有這樣能力。也期待着人家以辦到。好像救濟米一樣的源源被竊的事來。雖然救濟米的失蹤被竊的事。不幸的接二連三發生。這也聊勝於無。并不要緊！最大的原因。就我們的同胞對於吃飯不十分重視。也許外國人知道清楚。把發明匣不的計劃擱置了吧！以玻璃出品爲代替。於是玻璃褲帶。玻璃絲襪。玻璃錢袋。玻璃雨衣。通通都有。最近還有一種玻璃鞋。聽說性很堅韌。那時候什麼東西非玻璃不

不待人家的原子彈落下，祇要白
的槍砲真的打起來，「砰」的一聲
就要破碎！

拉稿秘訣

凡是會寫作的人，總要與拉稿發生關係。或是拉人的稿，或是稿被人拉。但無論如何「稿」與「拉」總會絞在一起。

拉稿的方法有二。一信拉，二親拉。信拉是寫信請人投稿。這種信務要寫得動情。幾乎像非要接信人的一篇文章。那刊物就出不成功。


作者很少有鐵石心腸拒絕，然而，我却曾拒絕了，並且拒絕得成功。

親拉是親身去見作者，拉他的稿，俗語說，「見面三分情」，所以親拉成功的可能性比較大。但是親拉也有它的祕訣。⊙是靜默和靄的請求，和靄固然要和靄，可是和靄的場面後應具有斷不中途放棄使命的決心。一個會寫作的人，遇到

這樣軟纏的手段，鮮有不舉筆應酬者。②是糾纏不休，一直一直的說，請，求。會寫作的人大半是愛安靜的，被糾纏會覺得頭痛，為避免頭痛，總會寫點兒應酬的。

這樣看來，似乎應用上舉的手段，拉必有稿，其實也不然。遇着

無虛榮心者。任他信寫怎樣動聽。心不爲動。稿可不寫。任他和靄軟纏。具有鐵石心腸者。稿可不寫。任他囑叨。頭可不痛者。稿可不寫。



哥華醬油有限公司啓

生 益

油 抽 上


庄 磅 百 壹

桶 每

毫 五 員 八

牌 子 最 老 貨 式 最 好

製 法 精 良 美 味 可 口



▲價目表▼

原抽油 壹百磅每桶二拾壹元三毫八 五十磅每桶十一元三毫四

雙老頭抽油 壹百磅每桶二十一元三毫八 五十磅每桶壹拾壹元三毫四

老頭抽油 壹百磅每桶十九元四毫四 五十磅每桶十元零三毫七

頭抽油 壹百磅每桶十七元五毛 五十磅每桶九元四毫

上抽油 壹百磅每桶八元五毫 (十二安士) 二打庄雙老抽油每箱四元二毫 (十二安士) 二打庄老頭抽每箱三元八毫二

◎各埠商店 均有代理 批發特平

Vancouver Soy Products Manufacturers

677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.

電話 PACific 5845

五十磅原鼓醬 每桶十元

壹打庄十四安士原鼓醬 每箱二元七毫三

壹打庄二十八安士原鼓醬 每箱四元九毫三

時至秋涼一旦不慎感冒風寒而咳嗽隨至或因
舊病而復起宜早防備須知久咳成癆請用李乾
亨君督製止咳療肺露并可無患信者立刻見功

立効止咳療肺露

腎製者李乾亨

功尚化痰 療肺止咳
藥性和平 不寒不燥

久咳新咳 藥到回春
男婦老幼 四時可服

LEE KING HUNG

147 PENDER ST. E.

VANCOUVER, B. C. CANADA

總批處雲埠

上海貿易行

每瓶一元二毛五
外埠加郵費毛

李乾亨

特製

紅色大補丸

每瓶五元
外埠加郵費毛

新到
正北大高麗參
正庄北鹿尾把
清糖老山抄參
大小枝花旗參

燕窩山地道甜油玉桂
真正北冰洋海狗腎
每條壹元
二毛五

遠近光顧
價計公道

上海貿易行啓

SHANGHAI TRADING CO.
103 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

新民生肉店
SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone _____ MA. 1545

本公司自製臘豬。宰選
上等肉料。加上等材
料。配製各式臘味。味
美適口。經本市衛生局
。認為適合衛生。給予
准照。批發零沽。價錢
相宜。僑胞光顧。請認
招牌為記。

原油臘鴨 白油腸
五花臘肉 鴨肝腸
臘豬咀

招商代理 利權從優
司理人丘發多謹啟

<h1>曹統新藥行</h1> <h2>C. T. SUN</h2> <p>900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.</p>									
<p>○ 補腦養心丹</p> <p>腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊</p> <p>四兩庄五元</p>	<p>○ 鴉標補腎丸</p> <p>腎虛膜破耳聾鳴 購服斯丸功效靈</p> <p>十二樽十元</p>	<p>○ 鹿把耳聾丸</p> <p>腎虛膜破耳聾鳴 購服斯丸功效靈</p> <p>四兩庄五元</p>	<p>○ 牛黃消核丸</p> <p>鬱憂暴怒核連珠 服此圖消勝割除</p> <p>每樽二元</p>	<p>○ 男子七疝丸</p> <p>小腸疝氣陰囊腫 頻服斯丸便見功</p> <p>二兩一二元五</p>	<p>○ 消粒解毒丸</p> <p>二兩一二元五</p>	<p>○ 皮膚止癢水</p> <p>每樽一元二五</p>	<p>○ 立效扯氣水</p> <p>每樽二元</p>	<p>○ 鴉標萬安油</p> <p>每打四元</p>	<p>○ 立即止痛片</p> <p>每打二元</p>

雲高
 英華公司
 蘇杭衣車
 Ying Wah Co.
 15A Pender St. E.
 Vancouver, B.C.
 精造
 專辦
 各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔
 等俱全遠近僑胞惠顧希為留意
 電話 Pacific 5716

◎各種紙料平沽

本店常有各種紙料及文房用品
華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & WRIGHT
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.

市勿地威臣紙公司謹

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921

匹明眼鏡店




本店修整眼
價廉快捷妥
貴客如住外
請從郵政寄

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO

304 Dunlevy Ave. HA 01

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔絨褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜



周愛權

朗讀大度學及安省目力測光大學
 配鏡專家
 眼鏡要緊
 唔好話唔信
 愛權配鏡最馳名
 工作精微傳遠近
 技藝新
 欵式由尊命
 戴起自然神志定
 雙眸從此倍光明

山歌

JACK K. CHOW

華友欲匯款回家鄉者注
 (代理) 江蘇省上海大通銀行
 河北省天津大通銀行
 下列廣東省各城市均有郵政
 蓄銀行開股
廣州市 興寧 江門
梅縣 韶關 新昌
汕頭 台山 赤坎
 ◎雲埠電話 Marine 2548
 ◎城埠電話 Garden 1171
奄派路銀行